



# ECOMix Revolution

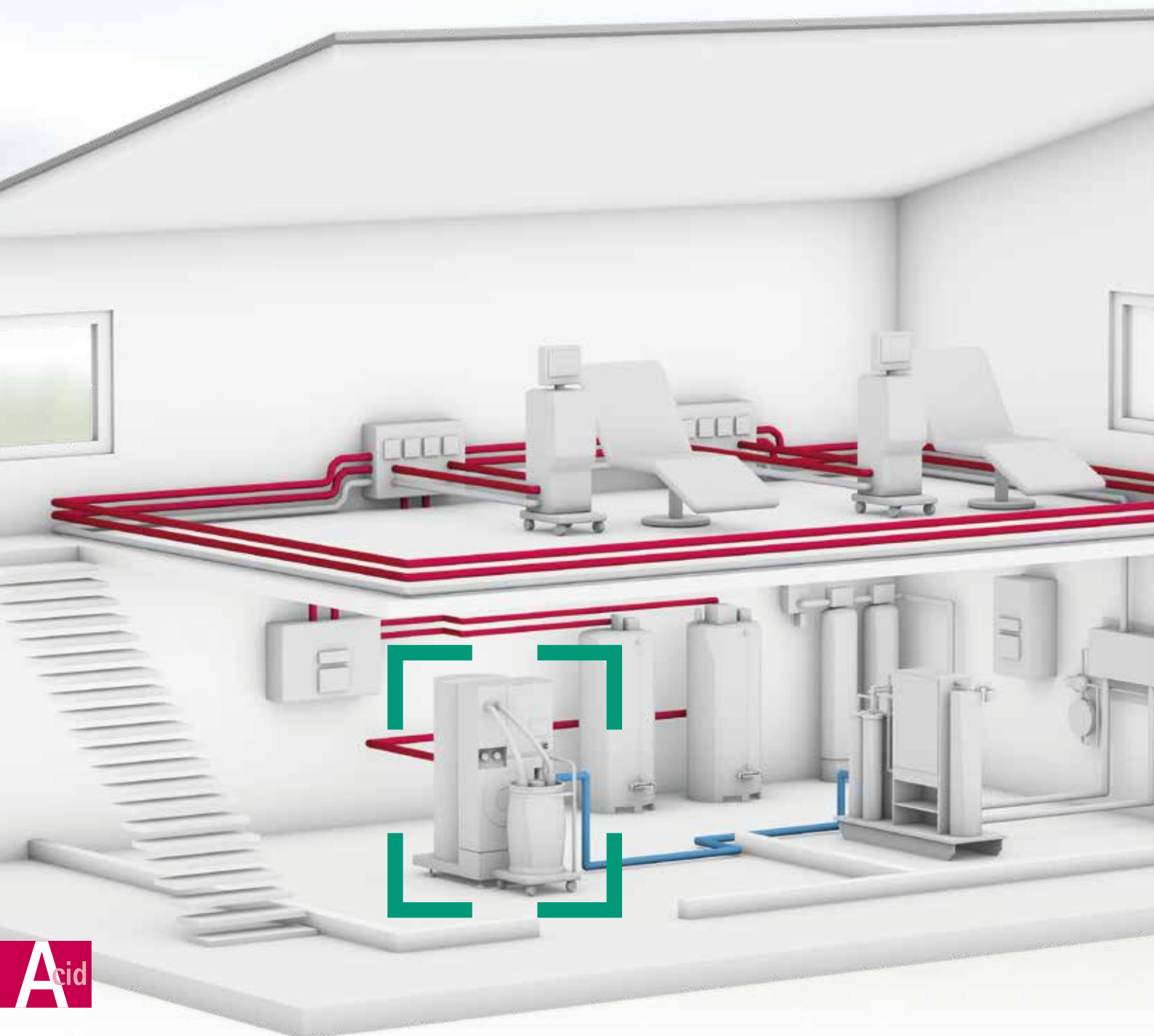
EKOLOGICKÁ A BEZPEČNÁ VÝROBA  
KYSELÝCH DIALYZAČNÍCH KONCENTRÁTŮ

# INOVATIVNÍ INTEGROVANÁ KONCEPCE

## PLNĚ AUTOMATIZOVANÁ LOKÁLNÍ VÝROBA HEMODIALYZAČNÍCH KYSELÝCH KONCENTRÁTŮ

ECOMix Revolution je plně automatizované míchací zařízení kyselých koncentrátů. Příslušné složení koncentráту je dodáváno ve formě prášku v zásobnících ECOCart. SmartCoupling zajišťuje rychlé a snadné propojení mezi ECOCart a ECOMix se současnou identifikací správného zásobníku ECOCart a požadovaného složení koncentráту.

Tímto je zajištěn vysoký stupeň bezpečnosti, aniž je bez ohrožena kvalita. ECOMix a ECOCart, brány jako systém, jsou tudíž inovativním doplňkem dialyzačních přístrojů a systémů pro úpravu vody od B. Braun, čímž podporují efektivní dialyzační léčbu v moderních dialyzačních střediscích.



# ECOMix Revolution a ECOCart Revolution

## VÝHODY OPROTI...

### ... JINÝM MÍCHACÍM ZAŘÍZENÍM

- Není nutno přenášet těžká balení surovin
- Zásobníky ECOCart jsou vybaveny velkými kolečky a snadno se přemísťují
- ECOCart je dostupný také jako jednorázově použitelný zásobník
- Plně automatizované postupy
- Rychlá identifikace správných surovin v zásobnících pro požadovaný koncentrát
- Výroba požadovaných koncentrátů pro přímé použití
- Díky technologii DensiCon není nutná žádná další kontrola kvality
- Vylepšená konstrukce zabraňuje poškození míchacího zařízení, skladovacích tanků a zásobníků ECOCart
- Nízké provozní náklady, malá poruchovost
- Je možné automatické objednání on-line údržby a servisu

### ... HOTOVÝM TEKUTÝM KONCENTRÁTŮM VE VELKOOBJEMOVÝCH KONTEJNERECH (200–1 000 l)

- Snížená hmotnost zásobníku ECOCart umožňuje rychlou a snadnou manipulaci při skladování a připojování k centrálnímu rozvodu koncentrátů, např. kyselá tekutina nemůže odkapávat
- Plně automatické postupy snižují nebezpečí chybné aplikace produktu, např. chybného připojení k centrálnímu rozvodu koncentrátů
- Menší velikost zásobníku ECOCart snižuje nároky na skladovací prostory a nebezpečí poškození stěn a dveří ve skladu.
- Opakovaně použitelný ECOCart znamená méně odpadu a nižší dopad na životní prostředí \*

### ... HOTOVÝM TEKUTÝM KONCENTRÁTŮM V MALOOBJEMOVÝCH KANYSTRECH NEBO VACÍCH (3–20 l)

- Nižší manipulační hmotnost (v průměru o 7 kg méně na jednu léčbu)
- Nižší fyzické zatížení sester
- Po léčbě není nutno vyprazdňovat kanystry, což pomáhá snížit nebezpečí kontaminace
- Snížení ceny a množství odpadu díky tomu, že po ošetření nezůstávají v kanystrech zbytky kyselého koncentráту
- Opakovaně použitelný zásobník ECOCart snižuje dopad na životní prostředí \*

\*Na vyžádání je dostupný také ECOCart pro jednorázové použití.



# SYSTÉM ECOMix Revolution

PLNĚ AUTOMATIZOVANÝ ZDROJ KYSELÝCH KONCENTRÁTŮ,  
OD VÝROBY A SKLADOVÁNÍ AŽ PO DIALYZAČNÍ PŘÍSTROJ

## ECOMix Revolution a ECOCart Revolution – ROZMĚRY A SLOŽENÍ

Jednotlivé zásobníky ECOCart obsahují suroviny pro objednané složení koncentráту. ECOMix vyrábí přesně jednotlivé kyselé koncentráты pomocí řízených míchacích postupů. Koncentrát je na závěr plněn do skladovacích tanků nazývaných ECOTank.\*

|  | Hloubka | Výška  | Šířka  |
|--|---------|--------|--------|
| ECOMix Revolution včetně 800l míchací nádoby | 1,25 m  | 1,90 m | 0,88 m |

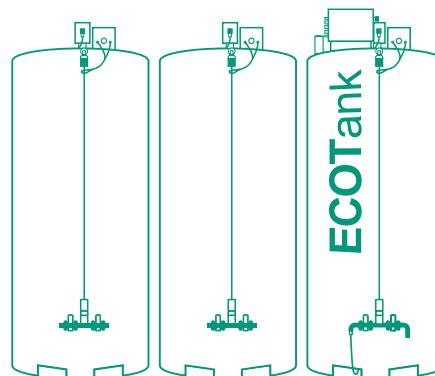
\*Na vyžádání je k dispozici široké spektrum složení koncentrátů v zásobnících ECOCart.



## ECOTank Revolution

Každý vyrobený koncentrát je určen pro jeden ECOTank.

|                | Hloubka | Výška  | Šířka  |
|----------------|---------|--------|--------|
| ECOTank 860l   | 0,88 m  | 2,19 m | 0,88 m |
| ECOTank 1 650l | 1,12 m  | 2,41 m | 1,12 m |



**iNTERMEDT**  
Medizin & Technik GmbH

Intermedt je nezávislá společnost, která je zcela zaměřena na plně automatizovanou výrobu kyselých koncentrátů. Intermedt se odlišuje od svých konkurentů vynikajícími technologiemi a mnoha patentovanými postupy u zařízení ECOMix. Systém ECOMix je instalován v mnoha zemích a ve více než 150 dialyzačních střediscích v samotném Německu. V současné době vlastní společnost B. Braun Avitum

globální prodejní a distribuční práva pro ECOMix a ECOCart. Jako erudovaný a důvěrný partner nabízí B. Braun Avitum ucelenou řadu dialyzačních výrobků a služeb. Spolu s portfoliem výrobků ECOMix a ECOCart se B. Braun Avitum snaží nabídnout nejlepší možné systémové řešení s tím, že se zaměřuje na klíčové zájmy zákazníka: zvyšování kvality života pacientů a snižování celkových nákladů.

# ECOMix Revolution

## INOVACE NA PRVNÍ POHLED

### BEZPEČNÉ A ÚČINNÉ POSTUPY

- Propojení ECOCart s ECOMix Revolution a potvrzení typu koncentráту
- Plně automatická výroba
- Automatické řízení a vypouštění koncentráту pomocí měření hustoty
- Stáčení koncentráту do správného ECOTanku
- Odpojení ECOCart a výplach ECOMix Revolution
- Technologie DensiCon umožňuje řízení složení koncentráту prostřednictvím měření hustoty
- Ohleduplná výroba díky technologii SoftPressure
- Kompletní řízení procesu prostřednictvím ReTec a dokumentace všech údajů týkajících se výroby

### CELKOVÉ VÝHODY PRO DIALYZAČNÍ STŘEDISKA A JEJICH PERSONÁL

- Snížená hmotnost má pozitivní vliv na ochranu zdraví sester
- Zásobníky s práškem snižují nároky na skladovací prostory střediska
- Rychlá instalace kompletního míchacího systému a skladovacích tanků
- Snadné přizpůsobení se instalované reverzní osmóze a centrálnímu rozvodu koncentrátů
- On-line monitorování umožňuje řízený přenos dat, řádnou funkci, technický servis 24/7 a objednáací služby
- Je dostupné široké spektrum složení koncentrátů, 1 + 44
- NOVINKA: Kyselé koncentráty obsahující citrát

### EKONOMICKÉ VÝHODY

- Nižší pracovní zátěž ve srovnání s lokální výrobou z jednotlivých surovin
- Nízké provozní náklady díky on-line službám

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Snížení přepravní hmotnosti na silnicích i na klinikách ve srovnání s hotovými tekutými koncentráty
- Významné snížení emisí CO<sub>2</sub> produkovaného nákladními automobily
- Opakovaně použitelné zásobníky ECOCart snižují množství odpadu







Výrobní systém **ECOMix Revolution** je zdravotnický prostředek určený pro výrobu kyselých dialyzačních koncentrátů s použitím originálních zásobníků ECOCart Revolution nebo ECOCart ToGo dodávaných společností Intermedt (dále jen jako ECOCart). Umožňuje výrobu dialyzačních koncentrátů v rámci tolerancí daných normou EN ISO 13958. Jiné použití, zejména použití jiných médií, může vést k nebezpečným situacím a je třeba se ho zcela vyvarovat. Indikace: Dialyzační koncentráty vyrobené systémem ECOMix Revolution jsou vhodné pro hemodialýzu a hemodiafiltraci. Dialyzační koncentrát je určen k použití s alkalickým bikarbonátovým hemodialyzačním koncentrátem (NaHCO<sub>3</sub>) v daném ředění. Hotový hemodialyzační roztok je nutno před použitím otestovat pomocí vhodné metody. Za účelem bezpečného použití se řiďte pokyny výrobce hemodialyzačního přístroje. Kyselý i alkalický bikarbonátový hemodialyzační koncentrát je nutno ředit až bezprostředně před použitím. Následující oblasti použití platí pouze pro hemodialyzační roztok k přímému použití připravený podle pokynu k systému ECOCart: • Akutní selhání ledvin. • Chronické onemocnění ledvin. • Hyperhydratace. • Otrava. • Korekce acidobazické rovnováhy a stavu elektrolytů. • Úprava krve nebo plazmy a tělesné teploty. Kontraindikace: • Hyperkalémie při použití hemodialyzačního koncentrátu s příliš vysokým obsahem draslíku. • Hypokalémie při použití hemodialyzačního koncentrátu s příliš nízkým obsahem draslíku. • Nekontrolovatelné poruchy srážlivosti krve. Nežádoucí účinky: Hemodialýza může způsobovat vedlejší účinky, jako např. hypotenze, nevolnost, zvracení a křeče. V případě nežádoucích účinků by se měl pacient obrátit na lékaře. Bezpečnostní pokyny: Za výběr systému ECOCart a tím i za výběr vhodného kyselého dialyzačního koncentrátu odpovídá lékař. Doba trvání léčby, četnost léčby a dávkování musí určit ošetřující lékař. Systémy ECOMix a ECOCart se nepoužívají přímo na pacientech a jsou určeny k použití výhradně zdravotnickými pracovníky. Koncentrát vyrobený systémem ECOMix slouží k výrobě dialyzačního roztoku, který se poté používá u pacientů.

**ECOCart** je zdravotnický prostředek určený pouze pro použití s výrobním systémem ECOMix. Hotový roztok pro hemodialýzu musí být před použitím otestován vhodnou metodou. Pro bezpečné používání dodržujte pokyny výrobce zařízení pro hemodialýzu. Koncentrát hemodialýzy kyselého a alkalického hydrogenuhličitanu by měl být ředěn těsně před použitím. Doba a frekvence léčby, stejně jako dávkování, musí být stanoveny lékařem.

Výrobem těchto zdravotnických prostředků je Intermedt Medizin Et Technik GmbH se sídlem na adrese Gewerbestraße-Süd 13, 26842 Ostrhauderfehn, Německo.

**Před použitím výše uvedených zdravotnických prostředků si prosím pečlivě přečtete návod k použití, neboť tento obsahuje informace o rizicích spojených s používáním zdravotnického prostředku a další důležité informace.**

B. Braun Medical s.r.o. | V Parku 2335/20 | 148 00 Praha 4 | Česká republika  
Tel. +420-271 091 111 | info@bbraun.cz | www.bbraun.cz